СПЕЦИФИКАЦИЯ

Название	Цифровой ультразвуковой очиститель
Модель	CD-7920 CD-7920S
Объем бака	850 ml / 0.9 qt (US) Max.700 ml / 0.7 qt (US) Min.400 ml / 0.4 qt (US)
Размер бака	14.8x12.6x4.7 cm / 5.8″x4.9″x1.8″
Цифровой таймер	(3Min) (5Min) (8Min) (1.5Min) (10Min) 180s → 300s → 480s → 90s → 600s
Мощность / параметры сети	CD-7920: AC100V~ 50/60Hz, 38W AC100-120V~ 60Hz, 42W AC220-240V~ 50Hz, 55W
	CD-7920S: AC100-120V~ 60Hz, 38W AC220-240V~ 50Hz, 50W
Частота ультразвука	CD-7920: 42 KHz CD-7920S: 46 KHz
Материал резервуара	Нержавеющая сталь SUS304
Материал корпуса	Пластик ABS
Длина сетевого шнура	1.5 m
Масса нетто	1.09 kg / 2.4 lb
Масса брутто	1.4 kg / 3.1 lb
Размер очистителя	20.3x18.3x14.5 cm / 8.0″x7.2″x5.7″
Размер внутр. упаковки	24.2x21.5x17.9 cm / 9.5″x8.4″x7.0″
Кол-во в оптов. упаков.	8 шт
Размер оптовой упаков.	50.5x45.0x38.0 cm/19.9″x17.7″x15.0″
Аксессуары	пластиковая корзина -1шт держатель для часов -1шт; держатель CD дисков -1шт

Эта маркировка указывает на то, что данный продукт нельзя выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации, утилизируйте их ответственно, чтобы способствовать повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено изделие. Они могут сдать этот продукт на экологически безопасную переработку.

Цифровой ультразвуковой очиститель

CD-7920
CD-7920S

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СТОМАРТ
DENTAL SOLUTIONS

1	**Больший бак с высокой эффективностью очистки**	Увеличенный бак с преобразователем высокой мощности среди наших персональных очистителей
2	**Преобразователь высокой мощности**	Промышленный высокомощный преобразователь
3	**Сборка полноволновой схемой**	Эффективность очистки увеличена в 2-3 раза по сравнению в полуволновой схемой
4	**Двухцветный LED дисплей**	Информативный и простой дисплей
5	**Цифровой таймер с 5 предустановками**	Удобство применения для различных целей
6	**Очистка CD/DVD дисков**	Возможна очистка CD/DVD дисков

CD-7920 имеет увеличенный бак с высокой мощностью среди наших персональных очистителей

ВВЕДЕНИЕ

Используйте чистую воду. Химические растворы не нужны в большинстве случаев.

Принцип ультразвуковой очистки:
При высокочастотной вибрации внутри жидкости образуются миллионы воздушных пузырьков. Благодаря этому удается эффективно удалять загрязнения с поверхности различных деталей.

- Очищенная или дистиллированная вода имеет такой же эффект очистки, как и обычная водопроводная. Поэтому использование водопроводной воды достаточно.
- При чистке серебряных или медных предметов, при их окислении, следует добавить в воду специальные растворы, чтобы удалить окисление.

Перед эксплуатацией прочтите руководство

Нужно внимательно изучить данное руководство перед началом эксплуатации. Следует тщательно соблюдать предупреждения о безопасности. Пожалуйста, соблюдайте пошаговую инструкцию при установке параметров.

СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности ----------1

Детали не предназначенные для ультразвуковой чистки ----------2

Различные формы волны для различных эффектов очистки ----------3

Устройство очистителя и аксессуары ----------4

Контрольная панель и управление таймером ----------5

Оперативное руководство ----------6

Использование дополнительных аксессуаров ----------7

Общие методы очистки ----------8

Уход и обслуживание ----------9

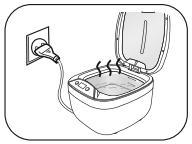
ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Отключите сетевой кабель и слейте воду после каждого использования.

Не держите воду в баке продолжительное время.

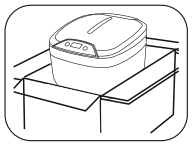
Когда сетевой кабель не отключен, LED дисплей в режиме ожидания, потребляемая устройством мощность менее 1 Вт.

Сливайте грязную воду через боковые стороны очистителя,
Избегайте попадания воды внутрь корпуса и на панель управления.



Не используйте очиститель непрерывно более 20 минут.
Делайте паузы длиной по 10 минут, это продлит срок его службы.

Не мойте устройство спреем, используйте для очистки влажные салфетки, а затем протрите его насухо.



Не держите устройство под прямым солнечным светом продолжительное время. Храните очиститель в сухом, прохладном и вентилируемом месте.

ОБЫЧНЫЕ МЕТОДЫ ОЧИСТКИ

ОБЫЧНАЯ ОЧИСТКА

Используйте чистую воду

Метод очистки:
1. Положите очищаемые предметы в корзину, а затем поместите корзину в бак очистителя.
2. Налейте воду в бак, ориентируясь между линиями «MIN» и «MAX». Вода должна покрывать очищаемые предметы.
3. Нажмите кнопку «On/Off» для запуска процесса очистки.

Замечание: *Во время очистки загрязнения отделяются от деталей "как дым", вода при этом мутнеет. Когда* "дым" перестанет выделяться, процесс в целом можно считать оконченным.

УЛУЧШЕННАЯ ОЧИСТКА

Добавьте чистящий раствор воду

Чистящие растворы нужны для улучшения очистки. Типичный состав 1:10 к объему воды. После обработки специальными чистящими растворами запустите очистку в чистой воде на 90 секунд для удаления остатков этих растворов.

СПЕЦИАЛЬНАЯ ОЧИСТКА

Длинные предметы

Если детали слишком длинные и не помещаются в бак очистителя, возможно их очищать «по частям». Сначала очистить одну сторону, затем перевернуть и очистить другую сторону.

Замечание: *Острые детали следует помещать в корзину для предотвращения образования царапин на баке очистителя.*

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Держите очиститель вдали от детей!

Устройство может быть использовано лицами с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными нарушениями, а так же не обладающими достаточными знаниями, включая детей. Использование допускаются под присмотром лиц, имеющим достаточный опыт и понимание факторов опасности используемого устройства.

- Пожалуйста, держите очиститель в местах недоступных для детей.
- Опасность для детей! Опасность смерти через удушение! Храните упаковочный материал подальше от детей.

Для предотвращения поражения электрическим током соблюдайте следующее:

Опасность поражения электротоком! Не используйте во время купания. Никогда не погружайте устройство или шнур питания в воду или другую жидкость.

- **Опасность поражения электротоком!** Никогда не прикасайтесь к разъему питания влажными руками, особенно при установке или извлечении вилки.
- **Опасность поражения электротоком!** Если прибор упал в воду во время работы, не прикасайтесь к устройству. Выньте вилку шнура питания из розетки.
- Опасность поражения! Не разбрызгивайте воду и другие жидкости над очистителем.
- Никогда не используйте устройство без присмотра.
- Следуйте указаниям данного Руководства при работе с очистителем.
- Не используйте компоненты неутвержденные изготовителем.
- При отсоединении шнура питания из розетки, возьмите его за вилку, а не за шнур.
- Для защиты кабеля питания от повреждений, не допускайте его зацепления за дверь шкафа или ножку стула и т.п.; не допускайте его касания горячих поверхностей.
- Если есть повреждения сетевой вилки, шнура, корпуса или других частей очистителя, не используйте устройство.
- Не разбирайте очиститель, если вы не профессионал.
- Если устройство повреждено, не работает или падало в воду, отнесите его для ремонта в авторизованный сервис.
- Выньте вилку шнура питания из розетки в следующих случаях:
  -при неисправности в работе устройства
  -перед очисткой устройства
  -если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени
  -после каждого использования (рекомендуется)
- Установка устройства защиты от утечки на землю с номинальным током отключения не более 30 мА обеспечивает дополнительную защиту от поражения электрическим током. Такую установку следует производить квалифицированному электрику.
- Устройство имеет поляризованную вилку, не допускающую неверное подключение. Если вилка не входит в розетку, переверните ее, если проблема не устранена, обратитесь к квалифицированному электрику.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Для предотвращения пожара соблюдайте следующие правила:

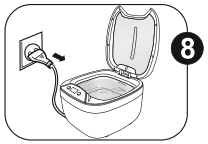
- Не блокируйте вентиляцию устройства. Держите вентиляцию свободной от пыли, шерсти и т.п.
- Не ставьте очиститель на мягкую поверхность, например, кровать или диван, где вентиляционные отверстия могут быть закрыты.
- Соблюдайте предупреждения указанные в других разделах.

Прочие предупреждения:

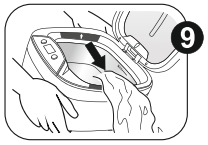
- Не используйте очиститель без заполнения бака водой. Работа "всухую" может привести к повреждению устройства.
- Не подключайте сетевой шнур перед добавлением воды в бак. Не заполняйте бак выше максимальной линии, чтобы избежать перелива.
- Не используйте раствор, содержащий абразивные вещества или сильные коррозионные химические растворы, не рекомендованные производителем или поставщиком.
- Для работы поместите устройство на сухую и ровную поверхность.
- Когда очиститель подвергается серьезным электромагнитным помехам, он может выйти из строя, прекратить работу или потерять функции управления. Если это произойдет, отключите кабель питания, затем вставьте его для перезагрузки устройства.

Детали НЕ предназначенные для ультразвуковой чистки

Мягкие ювелирные изделия: Жемчуг, изумруд, слоновая кость, коралл, агат, панцирь черепахи и т.д.	Это мягкие материалы, поэтому во время чистки могут возникнуть царапины.
Сварные, клееные, гальванически покрытые: Сварные, клееные и детали с гальваническим покрытием.	Ультразвуковая чистка сварных, клееных изделии может увеличить зазоры внутри этих соединений, что может привести к их разделению или отслоению гальванического покрытия.
Часы: За исключением часов для дайвинга с глубиной погружения более 50 м (150 футов).	Из-за сильной проникающей способности ультразвуковых волн, вода может попасть в часы, если они не являются по-настоящему водо-непроницаемыми. Используйте стенд для часов который мы поставляем в качестве меры предосторожности.
Другое: Дерево, стекло с покрытием,керамика, фотофильтры с трещинами.	Ультразвуковая чистка может увеличить трещины имеющиеся в покрытии на стеклах, керамике и в самих стеклах. Если элементы не имеют никаких существующих трещин, то чистка возможна.

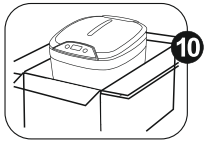


Когда очистка закончена, откройте крышку и извлеките очищенные предметы.



Слейте грязную воду в направлении, указанном стрелкой. Избегайте попадания воды на контрольную панель. Вымойте бак, отключите сетевой кабель.

Замечание: *для предотвращения образования скоплений грязи, всегда сливайте грязную воду и споласкивайте бак. Рекомендуем каждый раз использовать чистую воду.*



Храните очиститель в прохладном и сухом месте.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ

КОРЗИНА

Используйте корзину для очистки мелких и деликатных деталей. Если деталей много, убедитесь, что они не соприкасаются друг с другом.

Замечание: *Пластиковая корзина поглощает до 30% энергии ультразвука, что снижает эффективность очистки.*

ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ ЧАСОВ

Используйте держатель часов для предотвращения погружения их механизма в воду, при этом очищен будет только ремешок.

Важно: *Часы для дайвинга, с глубиной погружения менее 50 м (150 ф) так же могут пропустить воду внутрь механизма.*

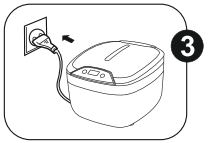
ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ CD/DVD ЧАСОВ

Используйте держатель CD/DVD дисков. Одновременно можно поместить 2 диска.

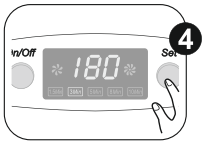
ОПЕРАТИВНОЕ РУКОВОДСТВО

Откройте крышку, положите очищаемые предметы в корзину, затем поместите корзину в бак.

Заполните бак водой.
Уровень воды должен покрывать очищаемые предметы, но не превышать отметку «**MAX**»

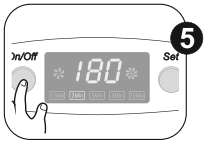


Закройте крышку и вставьте сетевой шнур в розетку.
- надпись **180** появится на дисплее.
- это предустановленное (в секундах) время очистки, применяемое в большинстве случаев.



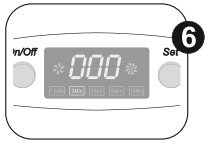
Установите другое, нужное вам время очистки, последовательно нажимая кнопку **SET**.

→180s →300s →480s →600s →90s

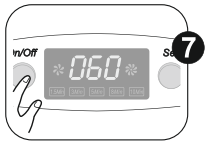


Нажмите кнопку «**On/Off**» для запуска очистки. Загорится голубой LED индикатор, на таймере начнется обратный отсчет.

Замечание: *вы услышите «гудящий» звук, если процесс очистки проходит нормально.*



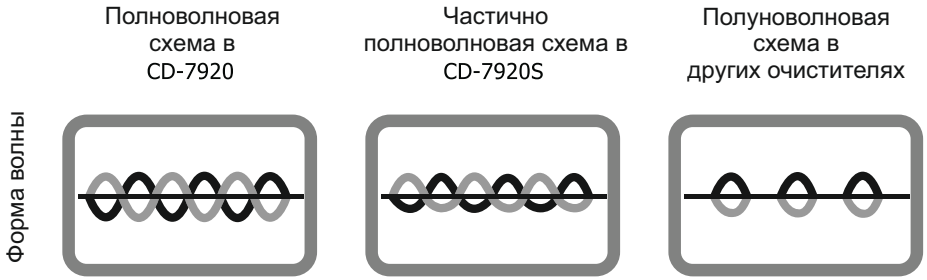
Когда таймер обратного отсчета достигнет «нуля», процесс очистки автоматически закончится, на дисплее появится надпись: 000.



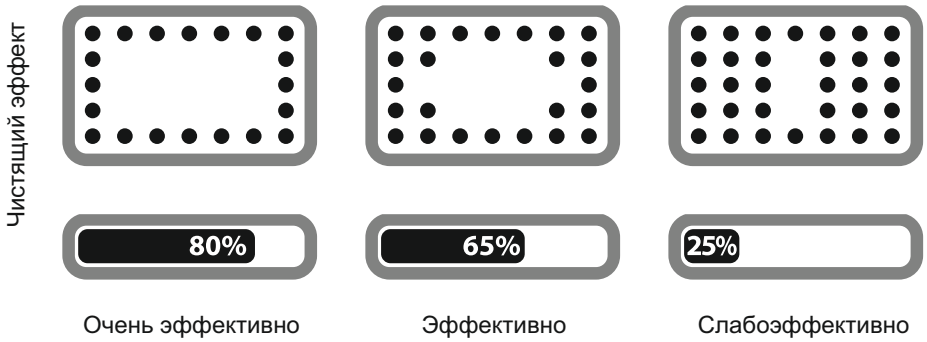
Если необходимо прервать очистку, нажмите кнопку «**On/Off**».
Если необходимо повторить цикл очистки или увеличить его время, нажмите кнопку «**SET**» для выбора нужного времени, затем нажмите кнопку «**On/Off**» для нового запуска очистки.

⚠ ***Важно!*** *При продолжительной работе устройство и вода в нем нагреваются. Не используйте очиститель непрерывно более 20 минут. Делайте перерывы по 10 минут*

РАЗЛИЧНЫЕ ФОРМЫ УЗК ВОЛНЫ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ ТИПОВ ОЧИСТКИ

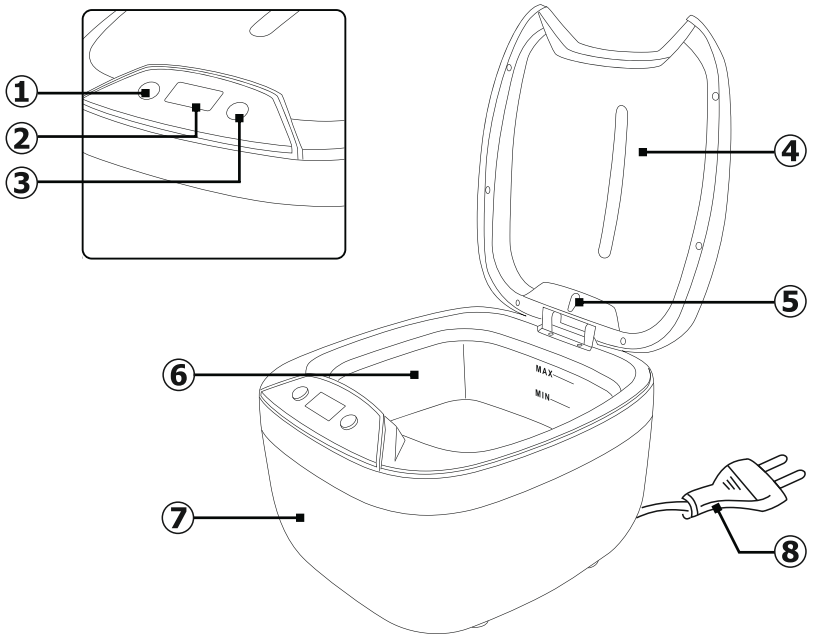


(Стандартный тест очистки за 3 минуты, показывает площадь очистки):



⚠ CD-7920 использует двухполупериодную схему профессионального уровня. Если устройство включается при пустом резервуаре, ультразвуковая энергия не будет передаваться через среду (воду или раствор). Мощность может сразу же подскочить до 80 Вт, бак нагреется, а печатная плата может быть повреждена через 20 секунд. Поэтому нельзя включать очиститель если его бак пустой.

УСТРОЙСТВО ОЧИСТИТЕЛЯ И АКСЕССУАРЫ

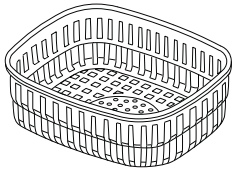


(1) Кнопка **On/Off**	(2) Дисплей таймера	(3) Кнопка **SET**
(4) Смотровое окно	(5) Голубой LED индикатор	(6) Бак из нержавейки
(7) Корпус	(8) Сетевой кабель	

Дополнительные аксессуары:

Держатель CD

Держатель часов



Корзина

УСТАНОВКИ ТАЙМЕРА И ПРИЛОЖЕНИЯ

Ювелирные изделия
Золото, серебро, изделия из других драгметаллов такие как кольца, серьги, браслеты и т.п.

1 2 3 **4** 5

Часы
Часовые браслеты, часы для дайвинга и т.п.

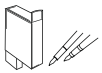
1 **2** 3 4 5

Гигиенические принадлежности
Электрические зубные щетки, электробритвы, лезвия, протезы, расчески и т.п.

1 **2** **3** 4 5

CD/DVD диски и очки
CD/DVD диски, очки и т.п.

1 2 3 **4** 5



Офисное оборудование
Головки принтера, перья, резиновые печати и т.п.

1 **2** **3** 4 5

Металлические принадлежности
Столовое серебро, шестеренки, подшипники, клапана, сопла, монеты, металлические значки и т.п

1 2 **3** 4 **5**

Замечание: *При продолжительной очистке некоторые предметы могут быть разобраны, например: развинчивание винтов в очках.*